

**SXSPBS05E****Shoulder Strap Battery Sprayer**

EN

**CAUTION: READ THE USER MANUAL  
CAREFULLY FIRST BEFORE USE**

| SAFETY SYMBOLS |                                                       |
|----------------|-------------------------------------------------------|
|                | Read through the instruction manual carefully.        |
|                | Wear protective gloves.                               |
|                | Use body protection.                                  |
|                | Use respiratory protections                           |
|                | Wear eye protection.                                  |
|                | Do not spray towards people or animals.               |
|                | Do not use with solvents, oils or flammable products  |
|                | Do not leave the machine close to heat sources        |
|                | Do not leave the machine exposed to frost.            |
|                | Use the machine only between +1°C and +40°C.          |
|                | Minimum distance between machine and other people 3m. |
|                | Do not place with domestic waste                      |
|                | Li-ion battery. Don't dispose with household waste    |

**Summary**

|                                               |   |
|-----------------------------------------------|---|
| 1 Handbook description                        | 1 |
| 2 Sprayer description                         | 2 |
| 3 General instructions and safety warnings    | 2 |
| 4 General cautions to be observed             | 3 |
| 5 Transport and handling instructions         | 3 |
| 6 Instructions for use                        | 4 |
| 7 Maintenance                                 | 4 |
| 8 Problems – causes – solutions               | 5 |
| 9 Instructions for dismantlement and disposal | 5 |
| 10 Warranty                                   | 5 |
| 11 CE Declaration of conformity               | 5 |
| 12 REACH                                      | 5 |

Our congratulation for the choice made. The main features of our electric sprayers are the high quality of their parts and their long-lasting lifetime. As all our other products this sprayer went through accurate and precise tests; if it is used according to the instructions below, it will meet your needs for many years and a very reliable spare-parts service will give you the possibility to make repairs with original parts for a long time.

**1 Handbook description****1.1 Introduction**

Please kindly study very carefully this instruction handbook before any setting, use, maintenance or any other imaginable operation of/on the sprayer.

A correct use of the sprayer and an effective and rational maintenance allows you to keep the sprayer in the best working conditions without reducing its efficacy and safety.

The present instruction handbook was drawn up in conformity with the indications included in ANNEX I of the MACHINERY DIRECTIVE 2006/42/CE" and is considered an integral and essential part of the sprayer.

This handbook must be kept close to the sprayer and ready for consultation; it must be kept together with the sprayer during its whole lifetime, from the starting test until the final dismantling.

**1.2 Purposes and limits of the handbook**

This manual is intended for the use of:

- ♦ Describe the operation and conditions for use of the sprayer.
- ♦ Show the main technical features of the sprayer.
- ♦ Provide the correct instructions for use.
- ♦ Underline the potential risks and/or possible dangerous situations.
- ♦ Provide instructions for maintenance and repair.
- ♦ Enable understanding of possible operational problems and how to solve them.

In addition to the observance of the instructions contained in this handbook, the use of the sprayer depends on the respect

of all the safety rules in force.

## 2 Sprayer description

### 2.1 Technical features

The Sprayer SXSPBS05E must only be used with approved phytosanitary products, and the liquid solutions dispensed must not exceed temperatures of 40°C.

**Warning!** Do not use the sprayer with pesticides.

|                                            | SXSPBS05E        |
|--------------------------------------------|------------------|
| Pump                                       | Diaphragm pump   |
| Rechargeable Lithium battery               | 3,7 V DC 2,6 Ah  |
| Adjustable cone nozzle                     | Yes              |
| Working pressure                           | 0 - 2 bar        |
| Delivery                                   | Up to 0,35 l/min |
| Liters deliverable for each battery charge | Up to 52,5       |
| Tank capacity                              | 5 l              |
| Net weight without lance                   | 1,25 kg          |
| Weight with full tank                      | 6,25 kg          |
| Gross weight with packaging                | 1,45 kg          |
| Sprayer filter                             | Yes              |
| Battery charger port                       | Micro USB        |
| Battery charger code                       | MKC-0501000SEUU  |
| Battery charger charging temperature range | 0°C to 45°C      |
| Battery charger storage temperature range  | -5°C to 35°C     |

### 2.2 Allowed environmental conditions

The environmental conditions where the sprayer can work are:

Temperature: 1-40° C; Humidity: 0-70% (not condensed).

It is also necessary to protect the sprayer from bad weather, direct sunlight and cold weather, store in a clean and dry place.

**Warning!** The sprayer is not suitable to be used in environments under explosion risk conditions.

### 2.3 Noise and vibrations

- ♦ Sound pressure level  $L_{pA}$  not exceeding 70 dB (A).
- ♦ Vibration total value not exceeding 2,5 m/s<sup>2</sup>.

## 3 General instructions and safety warnings

Please note that the term "power tool" in the warnings refers to your battery-operated (cordless) sprayer.

**Warning!** Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

### 3.1 Work area safety

- ♦ Keep the work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- ♦ Do not operate the power tool in explosive atmospheres, such

as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

- ♦ Keep children, pregnant women and bystanders away while operating the power tool. For children, teen-agers and pregnant women it is strictly forbidden to use the power tool. Distractions can cause you to lose control.

### 3.2 Electrical safety

- ♦ Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- ♦ Do not expose the power tool to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

### 3.3 Personal safety

- ♦ Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating the power tool. Do not use the power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- ♦ Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- ♦ Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- ♦ Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- ♦ Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- ♦ Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- ♦ Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles. A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

### 3.4 Power tool use and care

- ♦ Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- ♦ Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- ♦ Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- ♦ Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these

instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

- ◆ Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- ◆ Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- ◆ Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

### 3.5 Battery tool use and care

- ◆ Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- ◆ Use power tools only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- ◆ When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- ◆ Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- ◆ Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
- ◆ Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.
- ◆ Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

### 3.6 Service

- ◆ Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- ◆ Never service damaged battery packs. Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

## 4 General cautions to be observed

In spite of the adopted cautions, the sprayer may involve

dangerous situations and potential risks in the working area. It is necessary to analyze carefully the potential presence of these dangerous situations and risks in order to assure safe working procedures, appropriate behaviour rules and to plan individual protective devices.

- ◆ **During use of the sprayer, the operator must follow safe working procedures and follow the safety rules and regulations.**
- ◆ Do not use products whose toxicological features are unknown. Use exclusively authorized products, carefully respecting all the instructions listed on the packaging.
- ◆ Do not use in case of tiredness, illness or under the effect of alcohol, drugs or medicines that can affect the physical and mental state.
- ◆ Do not spray solvents, acids and inflammable liquids.
- ◆ Carefully avoid breathing fumes or drops of the chemical solution: in case of accidental contact or inhalation call the doctor.
- ◆ Do not eat or smoke while using the sprayer.
- ◆ Use the sprayer in airy and illuminated areas.
- ◆ In windy conditions do not spray upwind.
- ◆ Use the sprayer at least 3m away from people or animals.
- ◆ Keep the sprayer far from children and domestic pets; do not spray close to fish aquariums.
- ◆ Do not eat treated fruits or vegetables before the date foreseen by the chemical product manufacturer and, in any case, wash them very carefully.
- ◆ Do not pressurize by means of other pressure devices.
- ◆ Do not disperse the remaining chemical solutions in the environment.
- ◆ After using the sprayer, carefully wash hands, face and clothes.
- ◆ Do not leave the sprayer out in bad weather conditions.
- ◆ The user is responsible for the fact that the sprayer is maintained at optimal operating conditions so the sprayer can function in a proper and safe way. Parts and accessories of the equipment must be replaced when they no longer assure a correct function of the sprayer.

### 4.1 Prohibitions

- ◆ It is forbidden to modify the sprayer's parts.
- ◆ It is forbidden to apply devices or accessories to the sprayer without the authorization of Stanley Black&Decker.
- ◆ It is forbidden to use solvents, such as alcohol, gasoline solvents or thinner, for the cleaning of the sprayer.

## 5 Transport and handling instructions

The transport of the sprayer must be realized using all the necessary cautions in order to avoid damages.

When transporting the sprayer please make sure the switch on/off is always off.

During transport, the tank must always be empty or, if not possible, safely fixed in order to avoid accidental outpours of liquid.

During transport and storing, do not put the sprayer on or under other material.

When moving the sprayer, it is recommended to avoid bumps, which could damage the product.

## 6 Instructions for use

### 6.1 Setting of sprayer

- ◆ Take up the lance and turn it towards the floor.
- ◆ Turn on the sprayer using the on/off switch placed on the handgrip of the sprayer.
- ◆ Verify the eventual leakage of water left over in the circuit.
- ◆ Turn off the sprayer
- ◆ Verify the level of the charge of the battery through the leds on the side of the basis of the sprayer.
- ◆ N° 3 led turned on = battery charge 100%
- ◆ N° 2 led turned on = battery charge 50 %
- ◆ N° 1 led turned on = battery charge 20%
- ◆ N° 0 led turned on = low battery
- ◆ If the battery is low, follow the steps described in section 6.2 (fig. A).
- ◆ The sprayer is equipped with a lance support placed at on back of the handgrip of the sprayer (fig. B).
- ◆ To adjust the length of the lance you should loosen the ring (1) and then slide out (2) until the lance is at the desired length (fig. C).

### 6.2 Filling of the tank

Prepare the solution in a specific container.

Unscrew the cap of the tank and pour the prepared solution through the filter (fig. D). Carefully screw the cap back in place.

**Warning!** Do not prepare the solution in the sprayer tank but always in a separate container.

**Warning!** Do not ever pour the solution into the tank without the use of the filter.

### 6.3 Positioning of the sprayer

Place the sprayer on an flat surface and at an appropriate height in order to make it easier to put on the shoulder straps which can be adjusted using the two buckles.

### 6.4 Sprayer start-up

- ◆ Take up the lance and turn it towards the spraying area.
- ◆ Turn on the sprayer using the on/off switch placed on the handgrip of the sprayer.
- ◆ To stop the spraying, turn off the sprayer through the same switch.

**Warning!** Never let the sprayer work when the tank is empty.

**Warning!** Avoid discharging the battery completely; when the battery is getting low, you need a full recharge.

Completely recharge the battery before storing the sprayer for a long time.

### 6.5 Nozzle regulation

This sprayer is supplied with an adjustable nozzle. Screwing or unscrewing the final part of the nozzle, it is possible to adjust the diameter of the "rose" spray until you get the "jet". (fig.E)

### 6.6 Operations to be carried out at termination of work

When finishing work, pour the remaining liquid in a specific container and carefully rinse the inside of the tank with clean,

cold water. Let the water flow through the hose and lance. Check that the water used for rinsing has completely come out.

Turn off the general on/off switch.

After having cleaned the tank, remove, clean and reassemble the filter of the sprayer. (fig. F)

Clean the handle using a damp cloth without soaking it in water. Remove from the tank eventual materials or objects that could damage the sprayer.

Wear clothes and protective devices during these activities.

**Warning!** Do not disperse the rinsing water or the remaining solution in the environment; it is recommended to pour all these liquids in specific drains, suitable for water purification and drainage.

Always switch off the general switch after every use.

Keep the sprayer out of reach from children, protected from direct sunlight and cold temperatures and with completely charged battery.

### 6.7 Change of liquid in the tank

In case a change of the liquid inside the tank is necessary, follow the instructions given in point 5.6 and after that, the instructions in point 5.2.

## 7 Maintenance

### 7.1 Introduction

A correct use of the sprayer and a regular maintenance are necessary to keep the sprayer in the best working, efficacy and safety conditions.

Use exclusively original spare-parts.

### 7.2 Battery recharge

Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.

The Micro USB port is secured by a proper cover.

**Warning!** During charging operations, adopt safe working procedures and observe safety regulations.

In order to recharge the battery, follow these instructions:

- ◆ Turn off the general switch.
- ◆ Open the cover of the Micro USB port.
- ◆ Connect the USB cable of the power supply to the Micro USB port placed at the base of the sprayer.
- ◆ Once the recharge process has started all the led lights flash sequentially. When the 3 led are all turned on, the recharge is complete.
- ◆ To recharge the battery completely, you need 3-4 hours.
- ◆ Once the recharge is completed, place the cover on the Micro USB port again.
- ◆ During long periods of inactivity, check that the general switch is off.

**The battery life mostly depends on the observance of some important rules:**

- ◆ Do not create a short-circuit.
- ◆ Do not discharge it excessively: when the battery is almost discharged, charge it immediately.

- ◆ Promptly recharge it with the general on/off switch turned off and respecting the necessary charging time.
- ◆ Do not turn the sprayer on during the charging phases.
- ◆ Always store the sprayer with the general switch off.
- ◆ After the complete recharge keep the sprayer between 1 and 40° C.
- ◆ In case of long stocking or non-use, **recharge the battery every four months.**

## 8 Problems - causes - solutions

| PROBLEMS                                                                 |                     | POSSIBLE CAUSES           | SOLUTIONS                  |
|--------------------------------------------------------------------------|---------------------|---------------------------|----------------------------|
| When turning on the switch of the sprayer, no water is coming out        | Motor does not work | Low battery               | Recharge                   |
|                                                                          |                     | Blocked sprayer           | Contact the service centre |
|                                                                          |                     | Broken cable              | Contact the service centre |
|                                                                          |                     | Motor failure             | Contact the service centre |
|                                                                          | Motor works         | Clogged nozzle            | Clean                      |
|                                                                          |                     | Clogged sprayer filter    | Clean                      |
|                                                                          |                     | Clogged handle filter     | Clean                      |
|                                                                          |                     | Defective sprayer         | Contact the service centre |
| When turning on the switch of the sprayer, a little water is coming out. |                     | Dirty sprayer filter      | Clean                      |
|                                                                          |                     | Defective sprayer         | Contact the service centre |
|                                                                          |                     | Dirty nozzle              | Clean                      |
| Battery working time is not as expected                                  | Lower working time  | Battery not fully charged | Recharge the battery       |
|                                                                          | No endurance        | Broken cable              | Contact the service centre |

## 9 Instructions for dismantlement and disposal

To dismantle the sprayer, it is necessary to operate according to laws in force, contacting, if necessary, specialized companies in materials disposal.

The sprayer is made of non-dangerous materials:

- ◆ Plastic and synthetic materials;
- ◆ Iron metals (steel) and non-iron metals (aluminium-brass-copper);
- ◆ Electric battery

## 10 Warranty

24 months warranty for private users and 12 months warranty for professional users. It covers core parts, including Li-ion battery, charger, motor and transmission mechanism.

Following conditions invalidate the warranty:

- ◆ Any abnormal operation
- ◆ Product not maintained as per the Maintenance Instruction
- ◆ Product modifications
- ◆ Any damages even if made by mistake
- ◆ Damaged after amateurish repairing.
- ◆ Nature caused damages
- ◆ Battery not recharged with the requested frequency

- ◆ Components subjected to wear during normal operation are not covered by warranty.

The warranty is valid only for products that have been registered through the website within 30 days from the purchase date.

**Activate the warranty for your new STANLEY product through our website: [www.volpioriginale.it](http://www.volpioriginale.it)**

The buyer must also keep a copy of the sales document (receipt, invoice) and of the warranty registration: a copy of these documents must be given to the Dealer or Authorized Customer Service together with the machine to be repaired. In the absence of these documents, the machine will in any case be considered out of warranty.

## 11 CE Declaration of Conformity

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| The Company<br><b>Davide e Luigi Volpi S.p.A.</b><br>Via San Rocco, 10 - 46040 Casalromano (MN) - Italia<br>DECLARES THAT THE MACHINE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                 |
| Type:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Shoulder Strap Battery Sprayer                                                                                                  |
| Code:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | SXSPBS05E                                                                                                                       |
| IS IN CONFORMITY WITH THE RELEVANT COMMUNITY HARMONISATION LEGISLATION:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                 |
| DIRECTIVE 2006/42/CE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Machinery Directive                                                                                                             |
| DIRECTIVE 2014/30/UE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Electromagnetic Compatibility                                                                                                   |
| DIRECTIVE 2011/65/EU                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Rohs                                                                                                                            |
| Reference to the relevant harmonized standards used or references to other technical specifications for which conformity is declared:<br>EN62841-1:2015/AC:2015 + Allegato K - EN ISO 12100 :2010<br>EN 3744:2010/EN 3744:1995 - EN 12096:1997 - EN ISO 5349-1 :2001<br>EN ISO 5349-2 :2001 + A1 :2015 - EN 62233 :2008 + AC :2008<br>EN 55014-1 :2017 + A11 :2020 - EN 55014-2 :2015 - EN 63000 :2018<br>IEC 62321-1 :2013 - IEC 62321-3-1 :2013 - IEC 62321-4 :2013 + A1 :2017<br>IEC 62321-5 :2013 - IEC 62321-6 :2015 - IEC 62321-7-1 :2015 - IEC 62321-7-2 :2017 |                                                                                                                                 |
| Authorized person to set up the technical documentation:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                 |
| Name:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Davide e Luigi Volpi S.p.A.                                                                                                     |
| Residence:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Via San Rocco, 10<br>46040 Casalromano (MN) - Italia                                                                            |
| This Declaration of Conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                 |
| Casalromano, 31/01/2024                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | The legal representative<br><br>Eligio Volpi |

## 12 REACH

Information regarding substances of very high concern (SVHC) according to the Regulation 1907/2006/EC (REACH). This product contains Lead, (substance SVHC), CAS Number: 7439-92-1.

STANLEY and the STANLEY logo are registered trademarks of Stanley Black & Decker Inc. or one of its affiliates and are used under licence. All rights reserved.



**ATTENTION : LISEZ ATTENTIVEMENT LE MANUEL DE L'UTILISATEUR AVANT DE L'UTILISER.**

### SAFETY SYMBOLS

|  |                                                                                |
|--|--------------------------------------------------------------------------------|
|  | Lisez attentivement le manuel d'instructions.                                  |
|  | Porter des gants de protection.                                                |
|  | Utiliser une protection corporelle.                                            |
|  | Utiliser des protections respiratoires.                                        |
|  | Porter des lunettes de protection.                                             |
|  | Ne pas pulvériser en direction des personnes ou des animaux.                   |
|  | Ne pas utiliser avec des solvants, des huiles ou des produits inflammables.    |
|  | Ne pas laisser l'appareil à proximité de sources de chaleur.                   |
|  | Ne laissez pas la machine exposée au gel.                                      |
|  | N'utilisez la machine qu'entre +1°C et +40°C.                                  |
|  | La distance minimale entre la machine et les autres personnes est de 3 mètres. |
|  | Ne pas placer avec les ordures ménagères.                                      |
|  | Batterie Li-on. Ne pas jeter avec les ordures ménagères.                       |

## SXSPBS05E

### Pulvérisateur à batterie à bandoulière

#### Résumé

|    |                                                      |    |
|----|------------------------------------------------------|----|
| 1  | Description du manuel                                | 60 |
| 2  | Description du pulvérisateur                         | 61 |
| 3  | Instructions générales et avertissements de sécurité | 61 |
| 4  | Précautions générales à observer                     | 62 |
| 5  | Instructions de transport et de manipulation         | 63 |
| 6  | Mode d'emploi                                        | 63 |
| 7  | Maintenance                                          | 64 |
| 8  | Problèmes - causes - solutions                       | 64 |
| 9  | Instructions pour le démontage et l'élimination      | 64 |
| 10 | Garantie                                             | 65 |
| 11 | CE Déclaration de conformité                         | 65 |
| 12 | REACH                                                | 65 |

Nous vous félicitons pour votre choix. Les principales caractéristiques de nos pulvérisateurs électriques sont la haute qualité de leurs pièces et leur longue durée de vie. Comme tous nos autres produits, ce pulvérisateur a fait l'objet de tests précis et minutieux ; s'il est utilisé conformément aux instructions ci-dessous, il répondra à vos besoins pendant de nombreuses années et un service de pièces détachées très fiable vous donnera la possibilité d'effectuer des réparations avec des pièces d'origine pendant longtemps.

## 1 Description du manuel

### 1.1 Introduction

Veuillez étudier très attentivement ce manuel d'instructions avant tout réglage, utilisation, entretien ou toute autre opération imaginable sur le pulvérisateur.

Une utilisation correcte du pulvérisateur et un entretien efficace et rationnel permettent de maintenir le pulvérisateur dans les meilleures conditions de travail sans en réduire l'efficacité et la sécurité.

Le présent manuel d'instructions a été rédigé conformément aux indications figurant à l'ANNEXE I de la DIRECTIVE MACHINE 2006/42/CE" et est considéré comme une partie intégrante et essentielle du pulvérisateur.

Ce manuel doit être conservé à proximité du pulvérisateur et prêt à être consulté ; il doit être conservé avec le pulvérisateur pendant toute sa durée de vie, depuis l'essai de démarrage jusqu'au démontage final.

### 1.2 Objectifs et limites du manuel

Ce manuel est destiné à l'utilisation de :

- Décrire le fonctionnement et les conditions d'utilisation du
- Présenter les principales caractéristiques techniques du pulvérisateur.

- ◆ Fournir des instructions d'utilisation correctes.
- ◆ Soulignez les risques potentiels et/ou les situations dangereuses possibles.
- ◆ Fournir des instructions pour l'entretien et la réparation.
- ◆ Permettre de comprendre les problèmes opérationnels éventuels et la manière de les résoudre.

Outre le respect des instructions contenues dans les l'utilisation du pulvérisateur dépend du respect de toutes les règles de sécurité en vigueur.

## 2 Description du pulvérisateur

### 2.1 Caractéristiques techniques

Le pulvérisateur SXSPBS05E ne doit être utilisé qu'avec des produits phytosanitaires approuvés, et les solutions liquides distribuées ne doivent pas dépasser une température de 40°C.

**Avertissement!** Ne pas utiliser le pulvérisateur avec des pesticides.

|                                                          | SXSPBS05E          |
|----------------------------------------------------------|--------------------|
| Pompe                                                    | Pompe à membrane   |
| Batterie rechargeable au lithium                         | 3,7 V DC 2,6 Ah    |
| Buse conique réglable                                    | Oui                |
| Pression de service                                      | 0 - 2 bar          |
| Livraison                                                | Jusqu'à 0,35 l/min |
| Litres livrables pour chaque charge de batterie          | Jusqu'à 52,5       |
| Capacité du réservoir                                    | 5 l                |
| Poids net sans lance                                     | 1,25 kg            |
| Poids avec le réservoir plein                            | 6,25 kg            |
| Poids brut avec emballage                                | 1,45 kg            |
| Filtre du pulvérisateur                                  | Oui                |
| Port de chargement de la batterie                        | Micro USB          |
| Code du chargeur de batterie                             | MKC-0501000SEUU    |
| Plage de température de charge du chargeur de batterie   | 0°C à 45°C         |
| Plage de température de stockage du chargeur de batterie | De -5°C à 35°C     |

### 2.2 Conditions environnementales autorisées

Les conditions environnementales dans lesquelles le pulvérisateur peut fonctionner sont les suivantes : Température : 1-40° C ; Humidité : 0-70% (non condensée).

Il est également nécessaire de protéger le pulvérisateur des intempéries, de la lumière directe du soleil et du froid, et de le stocker dans un endroit propre et sec.

**Attention!** Le pulvérisateur ne peut pas être utilisé dans des environnements présentant des risques d'explosion.

### 2.3 Bruit et vibrations

- ◆ Niveau de pression acoustique LpA ne dépassant pas 70 dB(A).
- ◆ Valeur totale des vibrations ne dépassant pas 2,5 m/s<sup>2</sup>.

## 3 Instructions générales et avertissements de sécurité warnings

Veuillez noter que le terme "outil électrique" utilisé dans les avertissements fait référence à votre pulvérisateur à piles (sans fil).

**Avertissement!** Lisez tous les avertissements de sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications fournis avec cet outil électrique. Le non-respect de toutes les instructions énumérées ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

Conservez tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

### 3.1 Sécurité sur le lieu de travail

- ◆ Gardez la zone de travail propre et bien éclairée. Les zones encombrées ou sombres favorisent les accidents.
- ◆ N'utilisez pas l'outil électrique dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les fumées.
- ◆ Tenez les enfants, les femmes enceintes et les passants à l'écart pendant l'utilisation de l'outil électrique. Il est strictement interdit aux enfants, aux adolescents et aux femmes enceintes d'utiliser l'outil électrique. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.

### 3.2 Sécurité électrique

- ◆ Évitez tout contact du corps avec des surfaces mises à la terre, telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs. Le risque de choc électrique est accru si votre corps est mis à la terre.
- ◆ N'exposez pas l'outil électrique à la pluie ou à l'humidité. La pénétration d'eau dans un outil électrique augmente le risque d'électrocution.

### 3.3 Sécurité personnelle

- ◆ Restez vigilant, regardez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez l'outil électrique. N'utilisez pas l'outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.
- ◆ Utilisez des équipements de protection individuelle. Portez toujours une protection oculaire. Les équipements de protection tels qu'un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de protection ou une protection auditive utilisés dans des conditions appropriées réduiront les blessures corporelles.
- ◆ S'habiller correctement. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Gardez vos cheveux et vos vêtements à l'écart des pièces en mouvement. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces en mouvement.
- ◆ Empêchez tout démarrage involontaire. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher la source d'alimentation et/ou le bloc-batterie, et de ramasser l'outil. Porter des outils électriques avec le

doigt sur l'interrupteur ou mettre sous tension des outils électriques dont l'interrupteur est en position de marche invite à des accidents.

- ◆ Retirez toute clé de réglage ou clé à molette avant de mettre l'outil en marche. Une clé laissée sur une pièce rotative de l'outil peut entraîner des blessures.
- ◆ Ne pas dépasser les limites. Gardez toujours une bonne assise et un bon équilibre. Cela permet de mieux contrôler l'outil électrique dans des situations inattendues.
- ◆ Ne laissez pas la familiarité acquise par l'utilisation fréquente d'outils vous permettre de devenir complaisant et d'ignorer les principes de sécurité des outils. Un geste imprudent peut entraîner des blessures graves en une fraction de seconde.

### 3.4 Utilisation et entretien des outils électriques

- ◆ Ne forcez pas sur l'outil électrique. Utilisez le bon outil électrique pour votre application. L'outil électrique approprié effectuera le travail mieux et de manière plus sûre, à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
- ◆ N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur ne permet pas de l'allumer ou de l'éteindre. Tout outil électrique qui ne peut être contrôlé par l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- ◆ Débranchez la fiche de la source d'alimentation et/ou retirez le bloc-piles, s'il est amovible, de l'outil électrique avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoires ou de ranger l'outil électrique. Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.
- ◆ Rangez les outils électriques inutilisés hors de portée des enfants et ne laissez pas des personnes ne connaissant pas l'outil électrique ou ces instructions utiliser l'outil électrique. Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés.
- ◆ Entretien des outils électriques et les accessoires. Vérifiez que les pièces mobiles ne sont pas mal alignées ou coincées, que les pièces ne sont pas cassées et que rien n'affecte le fonctionnement de l'outil électrique. S'il est endommagé, faites-le réparer avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.
- ◆ Utilisez l'outil électrique, les accessoires et les embouts, etc. conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer. L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles prévues peut entraîner une situation dangereuse.
- ◆ Maintenez les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse. Poignées et surfaces de préhension glissantes ne permettent pas de manipuler et de contrôler l'outil en toute sécurité dans des situations inattendues.

### 3.5 Utilisation et entretien des outils à pile

- ◆ Rechargez uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant. Un chargeur adapté à un type de batterie peut créer un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec un autre

type de batterie.

- ◆ N'utilisez les outils électriques qu'avec les blocs-batteries spécifiquement prévus à cet effet. L'utilisation de tout autre bloc-batterie peut entraîner un risque de blessure et d'incendie.
- ◆ Lorsque la batterie n'est pas utilisée, éloignez-la des autres objets métalliques, tels que trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets métalliques, qui peuvent se connecter d'une borne à l'autre. La mise en court-circuit des bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.
- ◆ Dans des conditions abusives, du liquide peut être éjecté de la batterie ; évitez tout contact. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, consultez immédiatement un médecin. Le liquide éjecté de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.
- ◆ N'utilisez pas une batterie ou un outil endommagé ou modifié. Les batteries endommagées ou modifiées peuvent avoir un comportement imprévisible et provoquer un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
- ◆ N'exposez pas un bloc-batterie ou un outil au feu ou à une température excessive. L'exposition au feu ou à une température supérieure à 130°C peut provoquer une explosion.
- ◆ Suivez toutes les instructions de chargement et ne chargez pas la batterie ou l'outil en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions. Une charge incorrecte ou à des températures en dehors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.

### 3.6 Service

- ◆ Faites réparer votre outil électrique par un réparateur qualifié qui n'utilisera que des pièces de rechange identiques. Cela permettra de garantir la sécurité de l'outil électrique.
- ◆ Ne réparez jamais un bloc-batterie endommagé. L'entretien des batteries ne doit être effectué que par le fabricant ou des prestataires de services agréés.

## 4 Précautions générales à observer

Malgré les précautions adoptées, le pulvérisateur peut entraîner des situations dangereuses et des risques potentiels dans la zone de travail. Il est nécessaire d'analyser soigneusement la présence potentielle de ces situations dangereuses et de ces risques afin de garantir des procédures de travail sûres, des règles de comportement appropriées et de prévoir des dispositifs de protection individuels.

- ◆ **Lors de l'utilisation du pulvérisateur, l'opérateur doit suivre des procédures de travail sûres et respecter les règles et réglementations en matière de sécurité.**
- ◆ Ne pas utiliser de produits dont les caractéristiques toxicologiques sont inconnues. Utiliser exclusivement des produits autorisés, en respectant scrupuleusement toutes les instructions figurant sur l'emballage.
- ◆ Ne pas utiliser en cas de fatigue, de maladie ou sous

l'effet de l'alcool, de drogues ou de médicaments pouvant affecter l'état physique et mental.

- ◆ Ne pas pulvériser de solvants, d'acides et de liquides inflammables.
- ◆ Éviter soigneusement de respirer les fumées ou les gouttes de la solution chimique : en cas de contact accidentel ou d'inhalation, appeler le médecin.
- ◆ Ne pas manger ni fumer pendant l'utilisation du pulvérisateur.
- ◆ Utiliser le pulvérisateur dans des endroits aérés et éclairés. En cas de vent, ne pas pulvériser contre le vent.
- ◆ Utiliser le pulvérisateur à une distance d'au moins 3 m des personnes ou des animaux.
- ◆ Tenir le pulvérisateur éloigné des enfants et des animaux domestiques. Ne pas pulvériser à proximité des aquariums de poissons.
- ◆ Ne consommez pas de fruits ou de légumes traités avant la date prévue par le fabricant du produit chimique et, dans tous les cas, lavez-les très soigneusement.
- ◆ Ne pas mettre sous pression au moyen d'autres dispositifs de pression.
- ◆ Ne pas disperser les solutions chimiques restantes dans l'environnement.
- ◆ Après avoir utilisé le pulvérisateur, se laver soigneusement les mains, le visage et les vêtements.
- ◆ Ne pas laisser le pulvérisateur à l'extérieur par mauvais temps.
- ◆ L'utilisateur est responsable du fait que le pulvérisateur est maintenu dans des conditions de fonctionnement optimales, de sorte que l'efficacité de l'appareil soit garantie.
- ◆ Le pulvérisateur peut fonctionner correctement et en toute sécurité. Les pièces et accessoires de l'équipement doivent être remplacés lorsqu'ils ne garantissent plus le bon fonctionnement du pulvérisateur.

#### 4.1 Interdictions

- ◆ Il est interdit de modifier les pièces du pulvérisateur.
- ◆ Il est interdit d'appliquer des dispositifs ou des accessoires au pulvérisateur sans l'autorisation de Stanley Black&Decker.
- ◆ Il est interdit d'utiliser des solvants, tels que l'alcool, les solvants pour essence ou les diluants, pour le nettoyage du pulvérisateur.

### 5 Instructions de transport et de manipulation

Le transport du pulvérisateur doit être réalisé en prenant toutes les précautions nécessaires afin d'éviter les dommages.

Lors du transport du pulvérisateur, veillez à ce que l'interrupteur marche/arrêt soit toujours éteint.

Pendant le transport, le réservoir doit toujours être vide ou, si cela n'est pas possible, fixés en toute sécurité afin d'éviter les déversements accidentels de liquide.

Pendant le transport et le stockage, ne placez pas le pulvérisateur sur ou sous d'autres matériaux.

Lors du déplacement du pulvérisateur, il est recommandé d'éviter les chocs qui pourraient endommager le produit.

## 6 Mode d'emploi

### 6.1 Réglage du pulvérisateur

- ◆ Prenez la lance et tournez-la vers le sol.
- ◆ Mettez le pulvérisateur en marche à l'aide de l'interrupteur marche/arrêt situé sur la poignée du pulvérisateur.
- ◆ Vérifier la fuite éventuelle de l'eau restée dans le circuit.
- ◆ Arrêter le pulvérisateur
- ◆ Vérifier le niveau de charge de la batterie à travers les leds sur le côté de la base du pulvérisateur.
  - ◆ N° 3 led allumée = batterie chargée à 100%
  - ◆ N° 2 led allumée = charge de la batterie 50 %.
  - ◆ N° 1 led allumée = charge de la batterie 20
  - ◆ N° 0 voyant allumé = batterie faible
- ◆ Si la batterie est faible, suivez les étapes décrites dans la section 6.2 (fig. A).
- ◆ Le pulvérisateur est équipé d'un support de lance placé sur le côté à l'arrière de la poignée du pulvérisateur (fig. B).
- ◆ Pour régler la longueur de la lance, il faut desserrer la bague (1) et la faire coulisser (2) jusqu'à ce que la lance soit à la longueur souhaitée (fig. C).

### 6.2 Remplissage du réservoir

Préparer la solution dans un récipient spécifique.

Dévisser le bouchon du réservoir et verser la solution préparée. à travers le filtre (fig. D). Revisser soigneusement le bouchon.

**Attention!** Ne pas préparer la solution dans la cuve du pulvérisateur, mais toujours dans un récipient séparé.

**Attention!** Ne jamais verser la solution dans le réservoir sans l'aide de l'appareil.  
l'utilisation du filtre.

### 6.3 Positionnement du pulvérisateur

Placez le pulvérisateur sur une surface plane et à une hauteur appropriée afin de faciliter la mise en place des bretelles qui peuvent être réglées à l'aide des deux boucles.

### 6.4 Démarrage du pulvérisateur

- ◆ Prenez la lance et tournez-la vers la zone de pulvérisation.
- ◆ Mettez le pulvérisateur en marche à l'aide de l'interrupteur marche/arrêt situé sur la poignée du pulvérisateur.
- ◆ Pour arrêter la pulvérisation, éteignez le pulvérisateur à l'aide du même interrupteur.

**Attention!** Ne laissez jamais le pulvérisateur fonctionner lorsque le réservoir est vide.

**Attention!** Évitez de décharger complètement la batterie ; lorsque la batterie est faible, vous devez la recharger complètement.

Rechargez complètement la batterie avant de ranger le pulvérisateur pour une longue période.

### 6.5 Régulation de la buse

En vissant ou dévissant la partie finale de la buse, il est possible de régler le diamètre de la "rose" jusqu'à obtenir le "jet". (fig.E)

### 6.6 Opérations à effectuer à la fin des travaux

À la fin du travail, verser le liquide restant dans un récipient

spécifique et rincer soigneusement l'intérieur du réservoir avec de l'eau propre et froide. Laisser couler l'eau à travers le tuyau et la lance. Vérifier que l'eau utilisée pour le rinçage s'est complètement écoulée.

Désactiver l'interrupteur général de marche/arrêt.

Après avoir nettoyé le réservoir, le retirer, le nettoyer et le remonter le filtre du pulvérisateur. (fig. F)

Nettoyez la poignée à l'aide d'un chiffon humide sans la tremper dans l'eau. Retirer de la cuve les éventuels matériaux ou objets susceptibles d'endommager le pulvérisateur.

Portez des vêtements et des dispositifs de protection pendant ces activités.

**Attention!** Ne pas disperser l'eau de rinçage ou la solution restante dans l'environnement ; il est recommandé de verser tous ces liquides dans des égouts spécifiques, adaptés à l'épuration et à l'évacuation des eaux.

Éteignez toujours l'interrupteur général après chaque utilisation.

Conservez le pulvérisateur hors de portée des enfants, à l'abri de la lumière directe du soleil et des températures froides, et avec une batterie complètement chargée.

## 6.7 Changement de liquide dans le réservoir

Si un changement de liquide à l'intérieur du réservoir est nécessaire, suivre les instructions données au point 5.6 et ensuite les instructions du point 5.2.

## 7 Maintenance

### 7.1 Introduction

Une utilisation correcte du pulvérisateur et un entretien régulier sont nécessaires pour maintenir le pulvérisateur dans les meilleures conditions de travail, d'efficacité et de sécurité.

Utiliser exclusivement des pièces de rechange d'origine.

### 7.2 Recharge de la batterie

Rechargez uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant. Un chargeur adapté à un type de batterie peut créer un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec un autre type de batterie.

Le port Micro USB est protégé par un couvercle adéquat.

**Attention!** Pendant les opérations de charge, adoptez des procédures de travail sûres et respectez les règles de sécurité.

Pour recharger la batterie, suivez les instructions suivantes :

- ♦ Éteindre l'interrupteur général.
- ♦ Ouvrez le couvercle du port micro USB.
- ♦ Connectez le câble USB du bloc d'alimentation au port Micro USB situé à la base du pulvérisateur.
- ♦ Une fois que le processus de recharge a commencé, tous les voyants clignotent de manière séquentielle. Lorsque les 3 diodes sont allumées, la recharge est terminée.
- ♦ Pour recharger complètement la batterie, il faut compter 3 à 4 heures.
- ♦ Une fois la recharge terminée, placez le couvercle sur l'appareil.
- Port micro USB à nouveau.
- ♦ Pendant les longues périodes d'inactivité, vérifiez que

l'interrupteur général est éteint.

**L'autonomie de la batterie dépend essentiellement du respect de quelques règles importantes:**

- ♦ Ne pas créer de court-circuit.
- ♦ Ne la déchargez pas excessivement : lorsque la batterie est presque déchargée, rechargez-la immédiatement.
- ♦ Rechargez-la rapidement en éteignant l'interrupteur général et en respectant le temps de charge nécessaire.
- ♦ Ne pas mettre le pulvérisateur en marche pendant les phases de chargement.
- ♦ Toujours ranger le pulvérisateur avec l'interrupteur général éteint.
- ♦ Après la recharge complète, maintenir le pulvérisateur entre 1 et 40° C.
- ♦ En cas de stockage prolongé ou d'inutilisation, **rechargez la batterie tous les quatre mois.**

## 8 Problèmes - causes - solutions

| PROBLÈMES                                                                     |                                  | CAUSES POSSIBLES                           | SOLUTIONS                      |
|-------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------|
| Lorsque l'on actionne l'interrupteur du pulvérisateur, l'eau ne sort pas.     | Le moteur ne fonctionne pas      | Pile faible                                | Recharge                       |
|                                                                               |                                  | Pulvérisateur bloqué                       | Contacter le centre de service |
|                                                                               |                                  | Câble rompu                                | Contacter le centre de service |
|                                                                               |                                  | Défaillance du moteur                      | Contacter le centre de service |
|                                                                               | Travaux motorisés                | Buse bouchée                               | Nettoyer                       |
|                                                                               |                                  | Pulvérisateur bouché filtre                | Nettoyer                       |
|                                                                               |                                  | Filtre de la poignée bouché                | Nettoyer                       |
|                                                                               |                                  | Pulvérisateur défectueux                   | Contacter le centre de service |
| Lorsque l'on actionne l'interrupteur du pulvérisateur, un peu d'eau s'écoule. | Filtre du pulvérisateur encrassé | Nettoyer                                   |                                |
|                                                                               | Pulvérisateur défectueux         | Contacter le centre de service             |                                |
|                                                                               | Buse encrassée                   | Nettoyer                                   |                                |
| La durée de fonctionnement de la batterie n'est pas conforme aux attentes     | Temps de travail réduit          | La batterie n'est pas complètement chargée | Recharger la batterie          |
|                                                                               | Pas d'endurance                  | Câble rompu                                | Contacter le centre de service |

## 9 Instructions pour le démontage et l'élimination

Pour démonter le pulvérisateur, il est nécessaire d'opérer selon les lois en vigueur, en contactant, si nécessaire, des entreprises spécialisées dans l'élimination des matériaux.

Le pulvérisateur est fabriqué à partir de matériaux non dangereux :

- ♦ Matières plastiques et synthétiques ;
- ♦ Métaux ferreux (acier) et métaux non ferreux (aluminium,

- laiton, cuivre) ;
- ♦ Batterie électrique.

## 10 Garantie

Garantie de 24 mois pour les utilisateurs privés et de 12 mois pour les utilisateurs professionnels. Elle couvre les pièces principales, notamment la batterie Li-ion, le chargeur, le moteur et le mécanisme de transmission.

Les conditions suivantes invalident la garantie :

- ♦ Toute opération anormale
- ♦ Le produit n'est pas entretenu conformément aux instructions d'entretien
- ♦ Modifications des produits
- ♦ Tout dommage, même s'il a été causé par erreur
- ♦ Endommagé à la suite d'une réparation amateur.
- ♦ Dommages causés par la nature
- ♦ La batterie n'est pas rechargée à la fréquence requise
- ♦ Les composants soumis à l'usure dans le cadre d'un fonctionnement normal ne sont pas couverts par la garantie.

La garantie n'est valable que pour les produits qui ont été enregistrés sur le site web dans les 30 jours suivant la date d'achat.

**Activer la garantie pour votre nouveau produit STANLEY via notre site web: [www.volpioriginale.it](http://www.volpioriginale.it)**

L'acheteur doit également conserver une copie du document de vente (ticket de caisse, facture) et de l'enregistrement de la garantie : une copie de ces documents doit être remise au Concessionnaire ou au Service Clientèle Autorisé en même temps que la machine à réparer. En l'absence de ces documents, la machine sera de toute façon considérée comme hors garantie.

## 11 Déclaration de conformité CE

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| L'entreprise<br><b>Davide e Luigi Volpi S.p.A.</b><br>Via San Rocco, 10 - 46040 Casalromano (MN) - Italia<br>DÉCLARE QUE LES MACHINES                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                            |
| Type :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Bandoulière Pulvérisateur à batterie                                                                                       |
| Code :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | SXSPBS05E                                                                                                                  |
| EST CONFORME À LA LÉGISLATION COMMUNAUTAIRE D'HARMONISATION PERTINENTE :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                            |
| DIRECTIVE 2006/42/CE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Directive Machines                                                                                                         |
| DIRECTIVE 2014/30/UE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Compatibilité électromagnétique                                                                                            |
| DIRECTIVE 2011/65/EU                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Rohs                                                                                                                       |
| Référence aux normes harmonisées pertinentes utilisées ou références à d'autres normes harmonisées les spécifications techniques pour lesquelles la conformité est déclarée :                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                            |
| EN62841-1:2015/AC:2015 + Allegato K - EN ISO 12100 :2010<br>EN 3744:2010/EN 3744:1995 - EN 12096 :1997 - EN ISO 5349-1 :2001<br>EN ISO 5349-2 :2001 + A1 :2015 - EN 62233 :2008 + AC :2008<br>EN 55014-1 :2017 + A11 :2020 - EN 55014-2 :2015 - EN 63000 :2018<br>IEC 62321-1 :2013 - IEC 62321-3-1 :2013 - IEC 62321-4 :2013 + A1 :2017<br>IEC 62321-5 :2013 - IEC 62321-6 :2015 - IEC 62321-7-1 :2015 - IEC 62321-7-2 :2017 |                                                                                                                            |
| Personne autorisée à mettre en place la documentation technique :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                            |
| Nom :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Davide e Luigi Volpi S.p.A.                                                                                                |
| Résidence :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Via San Rocco, 10<br>46040 Casalromano (MN) - Italia                                                                       |
| Cette déclaration de conformité est délivrée sous la seule responsabilité du fabricant.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                            |
| Casalromano, 31/01/2024                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Le représentant légal<br><br>Eligio Volpi |

FR

## 12 REACH

Informations concernant les substances extrêmement préoccupantes (SVHC) conformément au règlement 1907/2006/CE (REACH). Ce produit contient du plomb, (substance SVHC), Numéro CAS : 7439-92-1.

STANLEY et le logo STANLEY sont des marques déposées de Stanley Black & Decker Inc. ou de l'une de ses filiales et sont utilisées sous licence. Tous les droits sont réservés.